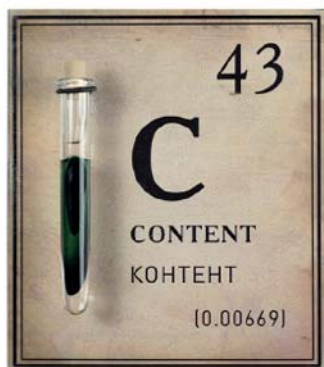
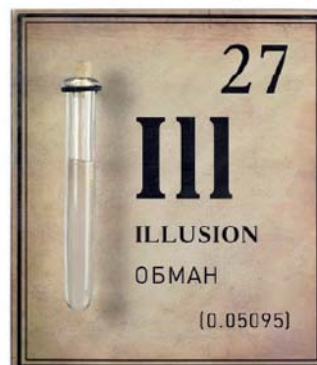
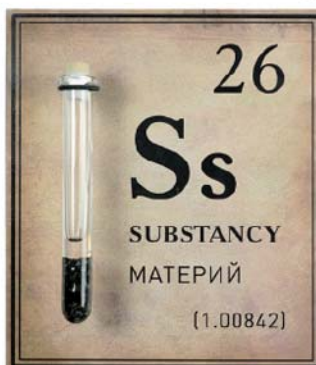
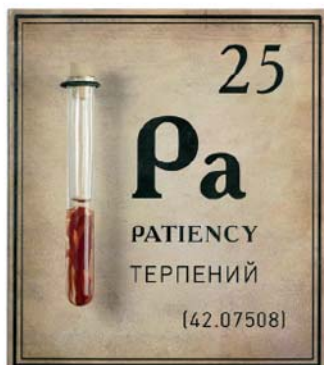
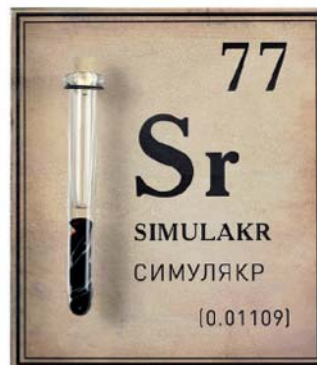


the way to art / путь к искусству



ARTGUIDE АРТГИД

Moscow / Москва



MEDIA KIT / МЕДИА-КИТ
2010

circulation 20,000 copies
periodicity: bimonthly
languages: English, Russian
format: 150x180 mm
volume: 160 pages

ARTGUIDE is your personal Moscow artlife adviser.

- Calendar of the most important exhibitions and auction sales in Moscow, coverage of worldwide events that Russian art is involved in.
- Objective, detailed, and structural information about Moscow art museums, exhibition centers, art foundations, auction houses, galleries and antiques salons.
- User friendly art map of Moscow center.

ARTGUIDE is telling about what Moscow can offer to a common art lover and to an experienced collector.

ARTGUIDE is useful for english-speaking audience: Moscow tourists and foreign specialists.

тираж: 20 000 экземпляров
периодичность: 1 раз в 2 месяца
язык: английский, русский
формат: 150x180 мм
объем: 160 полос

АРТГИД — путеводитель по художественной жизни Москвы.

- Календарь важнейших выставок и аукционов в Москве, а также событий с участием русского искусства во всем мире.
- Объективная, подробная и удобно структурированная информация о художественных музеях, выставочных центрах, фондах, аукционных домах, галереях и антикварных салонах Москвы.
- Удобная арт-карта центра Москвы.

АРТГИД рассказывает о том, что может предложить Москва как обычному любителю искусства, так и опытному коллекционеру.

АРТГИД полезен англоязычным пользователям: гостям Москвы и иностранным топ-менеджерам.

The magazine is registered at the Federal Media and Culture Inspectorate. Registration certificate ПИ № ФС 77-37699, September 28, 2009.

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций. Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77-37699 от 28 сентября 2009 г.

BOOKSTORES КНИЖНЫЕ МАГАЗИНЫ

Moscow bookstore on Tverskaya
Торговый дом книги «Москва» на
Тверской

Biblio-Globus bookstore
Книжный магазин «Библио-
Глобус»

Moscow bookstore on Arbat
Московский дом книги на
Арбате

Moscow bookstore on Kuznetsky
most
Московский дом книги на
Кузнецком Мосту

Respublika bookstores chain
(3 stores)
Сеть книжных магазинов
«Республика» (3 магазина)

Falanster bookstore
Книжный магазин «Фалан-
стер»

KIOSKS КИОСКИ

ARTCHRONIKA kiosks in the
center of Moscow
Киоски прессы АРТХРОНИКА
в центре Москвы

ART CENTERS ЦЕНТРЫ ИСКУССТВ

Central House of Artists
(Kulttovary bookstore)
Центральный дом художника
(магазин «Культтовары»)

Winzavod Centre for
Contemporary art (Falanster
bookstore)
Центр современного искус-
ства «ВИНЗАВОД» (магазин
«Фалавнстер»)

ARTISTS STORES МАГАЗИНЫ ДЛЯ ХУДОЖНИКОВ

Artishock
Артишок

MUSEUMS AND GALLERIES МУЗЕИ И ГАЛЕРЕИ

Moscow Museum of Modern Art
Московский музей современ-
ного искусства

art4.ru museum
Музей art4.ru

Bookhunter store
Магазин иностранной лите-
ратуры Bookhunter

Novoe iskusstvo and Mir kino
stores
Магазины «Новое искусство»
и «Мир кино»

OGI bookstore
Книжный магазин «ОГИ»

Bely krolik bookstores
Книжные магазины «Белый
кролик»

Nina book gallery
Галерея книги «Нина»

Book and craft
Книга и ремесло

Primus versus – clever books
Primus versus – умные книги

MAXPRESS kiosks
Киоски прессы MAXPRESS

Garage Centre for Contemporary
Culture (bookstore)
Центр современной культуры
«Гараж» (книжный магазин)

Flacon design-zavod (Flacon
bookstore)
Дизайн-завод «Флакон»
(магазин Flacon books)

3-COLOUR

Designboom

Aidan Gallery
Айдан Галерея

Meglinskaya Gallery
Галерея Меглинской

BOOKSTORES IN MOSCOW UNIVERSITIES / КНИЖНЫЕ ЛАВКИ В ВУЗАХ МОСКВЫ

HOTELS ОТЕЛИ

Ararat Park Hyatt Moscow
Арарат Парк Хаятт Москва

Katerina-City
Катерина-Сити

Baltschug Kempinski
Балчуг Кемпински

Izmaylovo hotel
Гостиничный комплекс
«Измайлово»

The Ritz-Carlton Moscow
Ритц-Карлтон Москва

MOSCOW AIRPORTS АЭРОПОРТЫ МОСКВЫ

Press stores in Moscow airports: Domodedovo and Vnukovo.

Точки продажи журнальной и книжной продукции в аэропортах «Домодедово» и «Внуково»

OTHER POINTS OF DISTRIBUTION ДРУГИЕ МЕСТА РАСПРОСТРАНЕНИЯ

Inbound tourism companies of Moscow

Туристические компании, принимающие иностранных туристов в Москве

WorldClass fitness centers chain (10 centers)
Сеть фитнес центров WorldClass (10 клубов)

UNDERGROUND photocenter (WINZAVOD)
Фотоцентр UNDERGROUND (ВИНЗАВОД)

ARTGUIDE is also displayed on biggest exhibitions and art fairs of Moscow.


Также АРТГИД распространяется на крупнейших выставках и ярмарках искусства, проходящих в Москве.

Digital version of ARTGUIDE is available on www.artguide.ru
Электронная версия АРТГИДа доступна на сайте www.artguide.ru

EVENTS / СОБЫТИЯ

MARINA KASTALSKAYA. BOXES
МАРИНА КАСТАЛЬСКАЯ. КОРОБА

Standing in front of an abstract picture by Marina Kastalskaya, it is sometimes difficult to guess what it is made of. Cardboard, layers of fur, tracing paper, sand — all these substrates are daubed with paint and markers, and sometimes even fall victim to the artist's knife. The melding of all these elements gives rise to art — to a substance — that is without parallel.



Глядя на абстрактные картины Марины Кастильской, не сразу понимаешь, из чего они сделаны. Учатся картон, потом пластики, кожа, калька, песок, все это расписано красками и фломастерами, да еще и художественно порезано. В слиянии фактур рождается совершенно особая, ни на что не похожая субстанция.

until/до 13.02

POP/OFF/ART GALLERY
ТАЛЕРЕР POP/OFF/ART

▲ Kurskaya
Курская

■ 126

► M. Kastalskaya. Handle with care! 2009
► M. Кастильская. Не кантовать! 2009
Courtesy pop/of/art gallery / Галерея pop/off/art

VLADISLAV EFIMOV. FEARFUL COLLECTION
ВЛАДИСЛАВ ЕФИМОВ. ПУГАЮЩАЯСЯ КОЛЛЕКЦИЯ

Vladislav Efimov loves things. He loves to systematize them, to savor their history. In 2009, this love brought Efimov the Innovation award, and his first exhibition at the Stella Art Foundation continues in this spirit. But whereas before he simply displayed his things in lightboxes, now they rumble and sing when touched by visitors.

Владислав Ефимов вещи любит. Он их систематизирует, смакует их историю. В 2009 году эта любовь принесла Ефимову почетную премию «Иновация». Его первая выставка в Stella Art Foundation выполнена в том же ключе. И теперь несколько видов вещей не только явлены в лайтбоксах зрителю, но, запева и бурча, реагируют на его прикосновение.




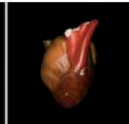

until/до 14.02

STELLA ART FOUNDATION

▲ Barrikadnaya
Баррикадная

■ 108

► V. Efimov. From the project "Fearful Collection". 2009. Sketch of installation
► В. Ефимов. Из проекта «Пугающаяся коллекция». 2009. Эскиз инсталляции
Courtesy Stella Art Foundation

АРТГИД / ВЫСТАВКИ

EVENTS section announces exhibitions that take place in Moscow, auctions sales of Russian art and other major art events.

PARTICIPATION IN
EVENTS
SECTION IS FREE

В разделе СОБЫТИЯ анонсируются художественные выставки, проходящие в Москве; аукционные торги с участием русского искусства и другие арт-мероприятия.

УЧАСТИЕ В РАЗДЕЛЕ
СОБЫТИЯ
ЯВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫМ

EVENTS section example page
пример страницы раздела СОБЫТИЯ

LISTING / ЛИСТИНГ

FULL OPTION / РАСШИРЕННОЕ УЧАСТИЕ

BASIC OPTION / БАЗОВОЕ УЧАСТИЕ


ARTSCHRONIKA CULTURAL FOUNDATION
КУЛЬТУРНЫЙ ФОНД «АРТХРОНИКА»

- ▲ Kuznetsky Most, 15 Neglinnaya ul., bldg. 1, off. 38
- ▲ Кузнецкий Мост, Неглинная ул., 15, стр. 1, оф. 38

+7 [495] 657 9758
www.kandinsky-prize.ru

Mon-Fri / Пн-Пт: 12.00 - 19.00

156



► Courtesy Artschronika Cultural Foundation / Культурный фонд «Артхроника»

The fund's main project is the Kandinsky Prize, which began in 2007. The prize is a major, independent national art award that aims to support and promote Russian contemporary art.

Основным проектом фонда является премия Кандинского. Учреждена в 2007 году. Премия является крупнейшим независимым национальным проектом, задачей которого — формирование, развитие и поддержка российского современного искусства.


EKATERINA CULTURAL FOUNDATION
ФОНД КУЛЬТУРЫ «ЕКАТЕРИНА»

- ▲ Kuznetsky Most, 21/5 Kuznetsky Most, bldg. 1
- ▲ Кузнецкий Мост, Кузнецкий Мост, 21/5, стр. 1

+7 [495] 621 5522
www.ekaterina-foundation.ru

Tue-Sun / Вт-Вс: 11.00 - 20.00

57 157



► J.-M. Bustamante. Les Hockeyeurs. 2008. Ink on plexiglas

► Ж.-М. Бустамант. Хоккеисты. 2008. Чернила на плексигласе

Courtesy Ekaterina Cultural Foundation / Фонд культуры «ЕКАТЕРИНА»

In 2007, the first private exhibition space opened in Moscow — the Ekaterina Cultural Foundation. The foundation works in a number of areas, staging exhibits and printing literature, creating collections of modern and contemporary art, and supporting cultural projects.

В 2007 году состоялось открытие первого частного выставочного пространства Москвы — зала фонда культуры «ЕКАТЕРИНА». Работа фонда осуществляется по нескольким направлениям — выставочная и издательская деятельность, создание коллекции произведений современного искусства, поддержка культурно-просветительских проектов.

ERA FOUNDATION
ФОНД «ЭРА»

- ▲ Smolenskaya, 13 Trubnikovskiy per., bldg. 1
- ▲ Смоленская, Трубниковский пер., 13, стр. 1

+7 [495] 690 5146
www.erafound.org

Tue-Sat / Вт-Сб: 12.00 - 18.00

36

MODERN CITY FOUNDATION
ФОНД «СОВРЕМЕННЫЙ ГОРОД»

- ▲ Kropotkinskaya, 6 Volhonka ul.
- ▲ Кропоткинская, Волхонка ул., 6

+7 [495] 540 6962

Mon-Fri / Пн-Пт: 11.00 - 18.00

STELLA ART FOUNDATION

- ▲ Barrikadnaya, 7 Skaryatinsky per.
- ▲ Баррикадная, Скарятинский пер., 7

- ▲ Tul'skaya, 62 Mytnaya ul.
- ▲ Тульская, Мытная ул., 62

+7 [495] 691 3407
www.stellamuseum.org

Tue-Sun / Вт-Вс: 10.30 - 18.30

33, 50

100

LISTING section example page
пример страницы раздела ЛИСТИНГ

LISTING section consists of the information about Moscow art museums, exhibition centers, art foundations, auction houses, galleries and antiques salons.

BASIC OPTION

1. Company name
2. Address (incl. metro station)
3. Telephone number

PARTICIPATION USING BASIC OPTION IS FREE

FULL OPTION

1. Company name
2. Address (incl. metro station)
3. Telephone number
4. Website
5. Open days and hours
6. Text (200 signs)
7. Image with caption
8. Mark on the map

PARTICIPATION USING FULL OPTION REQUIRES PAYMENT

В разделе ЛИСТИНГ публикуется информация о художественных музеях, выставочных залах, центрах искусства, фондах, аукционных домах, галереях и антикварных салонах.

БАЗОВОЕ УЧАСТИЕ

1. Название организации
2. Адрес, ближайшее метро
3. Телефон

БАЗОВОЕ УЧАСТИЕ ЯВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫМ

РАСШИРЕННОЕ УЧАСТИЕ

1. Название организации
2. Адрес, ближайшее метро
3. Телефон
4. Сайт
5. Дни и часы работы
6. Текстовое описание (200 знаков)
7. Иллюстрация с подписью
8. Отметка на карте

РАСШИРЕННОЕ УЧАСТИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО СПРАВЕДЛИВЫМ РАСЦЕНКАМ